

Language Festival Project

Mini-guide

The Language Week

Title: Let's celebrate words that unite us

Argument : There are words worth celebrating (in a whisper, cried out loud, mimicked by bodies and hands, drawn or written down). So we've decided to bring them up for handling as guide lines for our language week under cover of Solidarity.

Aims: Raising people's awareness about language differences and similarities;

Analysing words under different angles, in different manifestations.

Exploring meaning-and-form combinations, that is the "mental concept", and the "actual object" in words.

Duration: 1 week (19th to 22nd September 2011)

Target group: The school community

Resources:

Material: school internal facilities and outer spaces, stationary, computers, pen disks, old umbrellas, note-books, paint, brushes, umbrellas, materials for recycling, game Internet sites for the students and family involvement, prizes, textile materials.

Human resources: Second language teachers, Art teachers, ICT teachers, students,



Arouca - Portugal



Comenius multilateral school partnership SoLIFE Project

Activities and main steps:

BEFORE

Step 1:

Brainstorming on the guiding words;

Step 2:

- In classes:
 - Brainstorming about the activities aimed at presenting the words to the community and celebrating them.
 - Expanding vocabulary by building vocabulary fields;
 - -Exploring words as meaning and object;
 - -Writing acrostics with the selected words.
- Making a questionnaire to collect information about:
 - a) The students' favourite forms of artistic expression
 - b) How much the students know about words as signs
 - b) The students' motivation to get involved in the project.

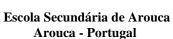
Step 3:

- Making a detailed program for the week
 - Analyzing the answers on the questionnaires:
 - Selecting the most numerous preferences;
 - Identifying the classes and teachers willing to join the activities;
 - Preparing registration files;
 - Designing detailed planning of the week's timetable.

Step 4:

- Getting down to detail
 - Evaluating school sites, human, physical resources and equipment;







- Final draft of the program and design;
- Planning a budget;
- Publicizing the program and enrolling periods;
- Asking for people's cooperation (areas specialists / parents / teachers / auxiliary staff)
- Submitting the program to the approval of the school director;
- Outlining daily and weekly management;
- Sending invitations.

DURING

Step 5

- Program implementation
 - Organizing teams;
 - Mobilizing cooperates;
 - Outlining daily and weekly management

_

AFTER

Step 6

• Evaluation of the project (What went well, what went wrong, how it could be improved): writing a report.







ANNEX 1

Assessing students' knowledge about language and communication. Motivation to get involved in organizing and participating in the Language Festival:

"Let's Celebrate Words that Unite us"

Let's Celebrate words that Unite us								
Name:	Class: Date://							
Questionnaire	Part I							
How much do you know about lang	uage and communication?							
Mark with a "✓" the most suitable answer(s). 1. What are words? □ a. small units of meaning. □ b. a combination of graphemes and phonemes. □ c. signs. □ d. a combination of meaning and form.								
 2. What is language? □ a. a communication code. □ b. a form of expression. □ c. a human manifestation. □ d. a succession of signs and gestures. □ e. a system of signs used in computers. □ f. a way to convey messages. □ g. a way to express meaning. 								
3. Who uses language? □ a. All living beings. □ b. Every human being. □ c. Painters. □ d. Just those who can speak. □ e. Just those who can write. □ f. Singers and poets. □ g. Children from the age of 2.								
 4. To speak a foreign language you need: □ a. to learn vocabulary. □ b. to learn grammar. □ c. to read. □ d. to write. □ e. to speak. □ f. to listen. 								





Comenius multilateral school partnership SoLIFE Project

ANNEX 2

Questionnaire Part II

This part aims at learning about the students' preferences concerning activities and how far they are willing to get involved.

How do these activities please you?									©	(2)	8	
											'	
1. Fore	igners ta	ılk about	their co	untries,	language	es and cu	ıltures.					
								a Britis	sh compa	ny		
					d by the							
			es – writ	ing texts	s in forei	ign lang	uage cla	sses insp	pired on t	the		
	celebrate											
		es – expl		rious ga	me sites							
		short fil										
			British b	reakfast	/ French	quiches	s; crepes	; scones	; traditio	nal		
	uguese s											
	•					most cr	eative e	xhibiting	g umbrel	las		
		s (recycl										
							mping f	rom the	crowd or	nto		
		is where	they car	i be seen	by ever	yone)						
11. Da												
12. Sin	ging											
I would gladly take part in the organization of (signal with a cross)										1		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	1	2
I would gladly participate in (signal with a cross)												
1								11	1	2		
							<u> </u>				<u> </u>	



Arouca - Portugal



Comenius multilateral school partnership SoLIFE Project

ANNEX 3

Questionnaire Part I GLOBAL RESULTS

	Questions:	Answers:								
		Nr of Students								
1.	What are words?	a.			c.					
		b.			d.					
2.	What is language?	a.			d.					
		b.			e					
		c.		f.		•	g.			
3.	Who uses language?	a.			d.		•			
		b.			e					
		c.		f.		•	g.			
4. To speak a need:	To speak a foreign language you	a.			d.		•			
	need:	b.			e.					
		c.			f.					

Activity Preferences (No. of students)

	Very much	So and so	Not at all		Very much	So and so	Not at all
1.				7.			
2.				8.			
3.				9.			
4.				10.			
5.				11.			
6.				12.			

Students' involvment (No. of students)

Organization Participation							
1.	5.	9.	1.	5. 9.			
2.	6.	10.	2.	6.	10.		
3.	7.	11.	3.	7.	11.		
4.	8.	12.	4.	8.	12.		





ANNEX 4

Daily Program Management

Date//
Activity:
Time and duration:
Location:
Responsible teacher:
Student(s) in charge (animators/organizers):
Materials:
Equipment:
Other staff:
Lists of participants:
Cooperation of:
Invitations:
Jury:
Budget excel sheet:
Prizes:
Assessment: (flipchart with stickers / school homepage / questionnaire)





Comenius multilateral school partnership **SoLIFE Project**

ANNEX 5 Language Week Programme



- SLOVENSKÝ ŠTÁT Ivana Ertlová welcomes you.
- TEATRO "English Theatre Company" Cinema Globo D'Ouro conforme escala afixada;
- PAREDE DA SOLIDARIEDADE GRAFITI pelos alunos do Curso de Artes [Início às 14.15]
- DEZ PALAVRAS EM DEZ LINHAS Nas aulas de língua estrangeira criação de textos com as DEZ PALAVRAS.
- JOGOS ONLINE Enjoy! Amuse-toi!
 - http://www.dismoidixmots.culture.fr/?cat=16 LA CHAÎNE DES MOTS
 - http://www.ecml.at/quiz/default e.html LANGUAGES QUIZ **@**
 - @ http://www.europe.org.uk/elg/index.html EUROPEAN LANGUAGE GAME

GEM

- @ http://www.europe.org.uk/mpairs/index.html MATCHING PAIRS
- www.youthwork-practice.com/games/cooperation-games.html-COOPERATION GAMES
- http://www.eu-taschenquiz.at/ EU POCKET QUIZ @
- http://www.britkid.org/ BRITKIDS
- http://infoeuropa.eurocid.pt/opac/ATFUH38D9G4MVI3E8YH9HR3MDD5TK8NRFE5JRECXIC1K939X AP-
 - 61669?func=service&doc library=CIE01&doc number=000040669&line number=0001&service t ype=MEDIA - O PUZZLE MÁGICO
- @ http://infoeuropa.eurocid.pt/opac/ATFUH38D9G4MVI3E8YH9HR3MDD5TK8NRFE5JRECXIC1K939X

61671?func=service&doc library=CIE01&doc number=000040635&line number=0001&service t **OCULTA**

DO

CASTELO

ABANDONADO





Comenius multilateral school partnership SoLIFE Project



19th September – LUNDI MONDAY AUTUMN DAY & UN JOUR D'AUTOMNE

- JOGOS ONLINE ENJOY! AMUSE-TOI!
 - @ http://www.quia.com/pages/springdayquizzes.html SPRING DAY QUIZZES
- DEZ PALAVRAS EM DEZ LINHAS Nas aulas de língua estrangeira criação de textos com as DEZ PALAVRAS.
- PAREDE DA SOLIDARIEDADE GRAFITI pelos alunos do Curso de Artes [9.15 às 11.45h; 14.15h às 16.40h].
- 10 CURTAS SOLIDÁRIAS Curtas-metragens pelo Clube Cinema ESA PROGRAMA ANEXO
- DIS-MOI DIX MOTS QUI NOUS RELIENT MÍMICA pelos alunos do 11ºC 10:00.
- GASTRONOMIA INTERNACIONAL Faites sauter les Crepes! Suzette, sucre, chocolat... Essayez nos recettes http://www.linternaute.com/femmes/cuisine/recette-crepe/

MARDI TUESDAY

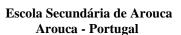
- DEZ PALAVRAS EM DEZ LINHAS Nas aulas de língua estrangeira criação de textos com as DEZ PALAVRAS.
- PAREDE DA SOLIDARIEDADE GRAFITI pelos alunos do Curso de Artes [15.10 às 17.40h]
- 10 CURTAS SOLIDÁRIAS Curtas-metragens pelo Clube Cinema ESA PROGRAMA ANEXO
- DANÇAS COM AS PALAVRAS Coreografia "Alors on danse" & "So we just dance" & "Toi plus moi" - 10:00
- GASTRONOMIA INTERNACIONAL Fête de la Quiche [9ème année]
 Pour les fans de la quiche, essayez http://vimeo.com/7338513

21st September – MERCREDI WEDNESDAY

- DEZ PALAVRAS EM DEZ LINHAS Nas aulas de língua estrangeira criação de textos com as DEZ PALAVRAS.
- PAREDE DA SOLIDARIEDADE GRAFITI pelos alunos do Curso de Artes [8.30 às 10.00h]
- DANÇAS COM AS PALAVRAS Coreografia com as DEZ PALAVRAS [Ivana Ertlová] 10:00
- 10 CURTAS SOLIDÁRIAS Curtas-metragens pelo Clube Cinema ESA PROGRAMA ANEXO
- GASTRONOMIA INTERNACIONAL English Breakfast? Why not?
 Do you want to try it? http://www.jamieoliver.com/recipes/pork-recipes/the-full-english









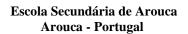
22nd September – JEUDI THURSDAY

- SLOVENSKÝ ŠTÁT Ivana Ertlová welcomes you.
- **DEZ PALAVRAS EM DEZ LINHAS** Nas aulas de língua estrangeira criação de textos com as DEZ PALAVRAS.
- 10 CURTAS SOLIDÁRIAS Curtas-metragens pelo Clube Cinema ESA PROGRAMA ANEXO
- PAREDE DA SOLIDARIEDADE GRAFITI pelos alunos do Curso de Artes [10.15 às 11.45h]
- GASTRONOMIA INTERNACIONAL Tea &Scones [CPPAD & CEM]
- PARADA DA SOLIDARIEDADE Desfile de guarda-chuvas "solidários" decorados pelas turmas, no recinto da escola [Encerramento da Semana das Línguas].











ANNEX 6

Language Festival - School Webpage Quiz

Note: The following text is a bit strange because it's a mixture of the 3 most spoken languages in our school



INTRODUCTORY TEXT: To célébrer the European Jour des Langues, we are inviting you, pour répondre to this quiz.

We shall distinguer les meilleurs answers with a few prix very intéressants.

Translation for the less trilingual:

"Para assinalar o Dia Europeu das Línguas ao longo desta semana, convidamos os alunos da ESA a responder a este questionário (Ufa!!! Como o Português é complicado...!) Serão distinguidos com prémios muito interessantes aqueles que responderem mais corretamente até 6ª feira, inclusive.

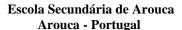
LES LANGUES T'EMMÈNENT PLUS LOIN LANGUAGES WILL LEAD YOU THE WAY AS LÍNGUAS ABREM-TE CAMINHOS

O Departamento de Línguas

Multiple choice Quizz:

- **A.** 1. Is The UK situated in Europe? Yes / No
 - 2. What language is spoken in Monaco? German / French / Monegasque / English
 - 3. The organizations of the E.U. are Belgium. What is its capital? Prague, Berlin, Paris, Brussels
 - 4. What does E.U. stand for? Unity, University of Évora European Union, European Unity
 - 5. Football: Which country won the European Championship in 2008? Portugal / Austria / the Netherlands / Spain
- **B.** 1. Which European country has four official languages ?(German,French, Italian and Romansch)? Italy / Germany / Switzerland / France
 - 2. Count Dracula is from Transsilvânia. What European country does that region belong to? Denmark / Romania / Norway / Scotland
 - 3. What language did the Romans speak? Latin / Greek / Roman / Spanish
 - 4. What is Esperanto? A detergent / A European Language / A European currency / A Universal Language
- **C.** How many languages are there in Europe?
 - a) Only one, obviously! English!
 - b) 5-10
 - c) 11-100
 - d) 101-1000
 - e) More than 1000
 - f) infinite number!
- **D.** Find out what language the following words belong to?
 - 1. "cul-de-sac"? Hindu / Italian /Czech / French / Turkish
 - 2. "bungalow"? Hindu / Italian /Czech / French / Turkish
 - 3. "pizza"? Hindu / Italian / Czech / French / Turkish







- 4. "kebab"? Hindu / Italian /Czech / French / Turkish
- 5. "robot"? Hindu / Italian / Czech / French / Turkish
- E. The acronym TGV was established in
 - 1. The Netherlands
 - 2. England
 - 3. The United Kingdom
 - 4. France
 - 5. Portugal
- F. It means:1. Great Train Velocity
 - 2. All in High Speed
 - 3. Traam Grail d'Vinci
 - 4. Train à Grande Vitesse
- **G.**1. Is he UK situated in Europe? Yes / No
 - 2. What language is spoken in Monaco? German / French / Monegasque / English
 - 3. The organizations of the U. E. are in Belgium. What is its capital? Prague, Berlin, Paris, Brussels
 - 4. What does U.E.? Economic Unit, University of Évora, the European Union, European Unit
 - 5. Football: Which country won the European Championship in 2008? Portugal / Austria / Netherlands / Spain
- **H.** 1. Which European country has four official languages (German, French, Italian and Romansch)? Italy / Germany / Switzerland / France
 - 2. Count Dracula was from the Transsilvania. What European country does that region belong to? Denmark / Romania / Norway / Scotland
 - 3. What language did the Romans speak? Latin / Greek / Roman / Spanish
 - 4. What is Esperanto? A detergent / A European Language / A European currency/ A Universal Language
- **I.** How many languages are there in Europe?
 - a) Only one, obviously! The English!
 - b) 5-10
 - c) 11-100
 - d) 101-1000
 - e) More than 1000
 - f) infinite number!
- **J.** What language do the following words belong to?
 - 1. "cul-de-sac"? Hindu / Italian /Czech / French / Turkish
 - 2. "bungalow"? Hindu / Italian /Czech / French / Turkish
 - 3. "pizza"? Hindu / Italian / Czech / French / Turkish
 - 4. "kebab"? Hindu / Italian /Czech / French / Turkish
 - 5. "robot"? Hindu / Italian / Czech / French / Turkish
- **K.** The acronym TGV was established in
 - 1. Netherlands
 - 2. England
 - 3. United Kingdom
 - 4. France

- L. TGV means:
 - 1. Great Train Velocity
 - 2. All in High Speed
 - 3. I Traam Grail d'Vinci
 - 4. The Train Grande Vitesse





Comenius multilateral school partnership SoLIFE Project

5. Portugal





ANNEX 7

(Piece of news on "The ESA Hour" radio programme)

LANGUAGE WEEK AT ESA

[Published on HoraESA Program - September 23rd, 2011]

Yesterday at ESA, the Foreign Language Week came to an end after a week which began on the 19th September. The unifying theme of all activities and initiatives was solidarity. The organizing team tried to illustrate this idea in two foreign languages taught in school [English and French] by means of ten keywords that reflect unity and division among men. The words in French are: ACCUEILLANT /HARMONIEUSEMENT /AVEC /MAIN /AGAPES /RÉSEAUTER /FIL /CORDEE /COMPLICE /CHOEUR. The words in English are: WELCOMING / HARMONIOUSLY / WITH / HAND / FEAST / CONNECT /YARN / CORD /ACCOMPLICE /CHOIR.

These words are, annually, suggested by the Ministry of Culture and Communication in collaboration with the French Ministry of Foreign Affairs, in view of the Francophonie Day celebration [March 20] and the promotion of the French language in its vitality and diversity. Sharing a language makes it a vehicle for approach between peoples and cultures. We can thus speak the language at the service of understanding and peace. We know today that speaking foreign languages is an indispensable tool in the current European and global context, while contributing to a greater and more effective intellectual development. In this perspective, the foreign language teachers of the language Department at ESA carried out this year, a series of bilingual nature initiatives, inside and outside the classroom: Film [Film Club], theater [English Theatre Company], graffity [ESA's Art Course], food [Education and Training CPPAD CEM dance, music, parades and interactive games. Some of these were guided by the Comenius Assistant in our school Ivana Ertlová, who took the opportunity to introduce herself to the community through her Slovensky STAT. It was a real language festival!

By the Language Department









WORD

ANNEX 8 (Cinema Programme)

ESCOLA SECUNDÁRIA DE AROUCA

Semana das Línguas - 19 a 22 de Set

Cinema em várias Línguas

Solidariedade

WORD	DATE	TIME	PUBLIC	PLA	SHORT FILMS	LANG	DEBATE
				CE		UAGE	MODERATOR
ACCUEILLANT	20/09	08h30 às	1 Turma + 1/2	Sala	O Novo Aluno	Englis	Equipa HoaESA
		09h15	do 3.º Ciclo	1	de Steph	h	Emanuel – 7.ºA
			do Ensino		Greene		Mafalda – 7.ºD
ACOLHEDOR			Básico				Mariana – 7.ºD
WELCOMING							Matilde – 7.ºD
HARMONIEUSEMENT	20/09	09h15 às	1 Turma + 1/2	Sala	Fixe! O Adriano	Germa	Equipa HorESA
HARMONIOSAMENTE		10h15	do 3.º Ciclo	1	Dança de	n	Emanuel – 7.ºA
HARMONIOUSLY			do Ens. Básic		Manuel Fenn		Mafalda/Marian
							a /Matilde - 7D
AVEC	20/09	13h30 às	2 Turmas do	Sala	Pupendo	Eslova	Assistente
COM		18h25	Ensino	1		со	Comenius
WITH			Secundário				Ivana
MAIN	21/09	15h10 às	2 Turmas do	Sala	Mrázik	Eslova	Assistente
MÃO		16h40	3.º Ciclo do	1		co	Comenius
HAND			Ens.Básico				Ivana
AGAPES	22/09	10h15 às	1 Turma do	Sala	Ajuda	Rome	10.º I
		11h00	Ensino	1	Humanitária de	no e	Joana Jesus
FESTINS			Secundário		Hanno Höffer	Inglês	Jorciley
FEAST							Ana Isabel
RÉSEAUTER	22/09	11h00 às	1 Turma do	Sala	Tango	Alemã	10.º I
		11h45	Ensino	1	Argentino de	0	Lúcia
NETWORKING			Secundário		Guido Thys		Cátia/Susana
FIL	22/09	14h15 às	1 + ½ Turma	Sala	Velocidade de	Portug	11.º I
		15h00	do Ensino	1	Sedimentação	uês	Ana Maria
FIO			Secundário		de António		Tânia
YARN					Escudeiro		Sandra
CORDÉE	22/09	15h10 às	1 Turma do	Sala	Pilala de Theo	Grego	7.º B
LÍDER /ABRE O CAMINHO AOS		15h55	3.º Ciclo do	1	Papadoulakis		Vicente/Margari
OUTROS			Ensino				da/Helena
	00/00	401.55 \	Básico	0.1		- ^	705
COMPLICE	22/09	16h55 às	1 Turma do	Sala	Le Génie de la	Francê	7.º B
CLÍMBLICE		17h40	3.º Ciclo do	1	Boîte de	S	Fábio
CÚMPLICE			Ensino		Raviolis de		Catarina
ACCOMPLICE	22/00	44545 }-	Básico	Cole	Claude Barras	lo alâs	Alexandre
CHOEUR CORO	23/09	14h15 às	1 Turma do	Sala	West Bank	Inglês,	10.º I
		15h00	Ensino	1	Story de Ari	hebre	Ana Melo/Isabel
CHOIR			Secundário		Sandel	w/	Andreia

ESA Cinema Club September 2012

Enrol your class and think about this in every language! SOLIDARIEDADE / SOLIDARITÉ/ SOLIDARITY





ACTIVITY IDENTIFICATION

Comenius multilateral school partnership SoLIFE Project

ANNEX 9

(Evaluation of the activity by the school community)

Activity Number: 44								
Activity Name: Semana das Línguas	Estrange	eiras						
Range: School Success Qualityr	Prior	Priority Area: School Success Quality						
Place: Escola Secundária de Arouca	Date	/Time : de	e 19 a 23	de Sete	mbro			
Target Public: The school comunity	Teac	hers: Olg	ga Soare	s, Isaura				
	Ventu	ıra, İsaur	a Silva, I	Manuela	Belém.			
	Supp	ort from a	all the lar	nguage				
	• • •	rtment te		0 0	eration			
	•	a's Ciner		осоро				
ACTIVITY EVALUATION	01 L3	a 3 Onici	na Olab.					
We would like to know your opini	on about	t the var	ious acti	vities du	ring the			
language week. Please complete the				villes da	ing the			
A.		9 94400110						
(1 – NOT SATISFYING; 2 – LITTLE SATISFYING; 3 – SATISFYING; 4 – FAIRLY SATISFYING; 5 – TOTALLY SATISFYING)	1	2	3	4	5			
International Cuisine								
10 Solidarious Short Films								
Dances with Words								
Word Signs								
Choire								
Solidarity Wall (graffiti)								
Solidarity Parade								
Ten Words in Ten Lines								
B. Should the Language Week be heard the Yes No C. Is there any activity you feel sho		•	a comin	g edition	?			
THANK YOU			C	I ASS				